

New Delhi, 10 August, 2021

C I R C U L A R

Subject :- Filling up of the post of Second Secretary (Hindi & Culture) in the High Commission of India in Suva on deputation basis.

It is proposed to fill up one post of Second Secretary (Hindi & Culture) in the High Commission of India in Suva on deputation basis.

2. The post carries the payscale of Level 11 in the Pay Matrix Rs. 67700-208700 and usual allowances as admissible to officers of equivalent rank posted to the above Missions, besides free furnished residential accommodation and passages to the Mission for the selected officer and entitled members of his family. Officers of the Central Government or State Government or Union territories or autonomous or statutory organisation or public sector undertakings or university or recognised research institution, holding analogous posts on regular basis; or with 5 years of regular service in posts in the Level-10 of the Pay Matrix Rs. 56100-177500 or equivalent; and possessing the following educational qualifications and experience are eligible to apply: -

Essential

1. Educational Qualifications

Masters degree from a recognised university in Hindi with English as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level;

or

Masters degree from a recognised university in English with Hindi as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level;

or

Master's degree from a recognised university in any subject other than Hindi or English, with Hindi medium and English as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level;

or

Master's degree from a recognised university in any subject other than Hindi or English, with English medium and Hindi as a compulsory or elective subject or as a medium of examination at the degree level;

or

Master's degree from a recognised university in any subject other than Hindi or English, with Hindi and English as a compulsory or elective subject or either of the two as a medium of examination and the other as a compulsory or elective subject at the degree level.

2. Experience

Five years experience of using/applying terminology (terminological work) in Hindi and translation work from English to Hindi or vice-versa, preferably of technical or scientific literature under Central Government or State Government or Union territories or autonomous or statutory organisation or public sector undertakings or university or recognised research institutions:

or

Five years experience of teaching in Hindi and English or research in Hindi or English under Central Government or State Government or Union territories or autonomous or statutory organisation or public sector undertakings or university or recognised research institutions.

Desirable

- i) Post graduate degree in Ancient Indian History and Culture/Philosophy.
- ii) Studied Sanskrit as one of the subjects at graduation level.
- iii) Published work relating to India's cultural heritage or different forms of literary and cultural expressions in the country.

For Armed Forces Personnel: -

Deputation/Re-employment (for ex-servicemen)

The Armed Forces Personnel who are due to retire or to be transferred to reserve within a period of one year and having the requisite qualifications and experience prescribed for deputationists shall also be considered. Such officers will be given deputation terms upto the date on which they are due for release from the armed forces, thereafter, they may be continued on re-employment. (Re-employment upto the age of superannuation with reference to civil posts).


2. It is requested that above-mentioned requirement may please be circulated/ advertised to the entire field/ sources, including Attached/ Subordinate Offices (amongst all the eligible officers of various Ministries/ Departments) concerned and applications of willing and suitable officers forwarded in duplicate to the undersigned within **six weeks** from the date of publication of this circular in the Employment News. Applications received after the last date or otherwise incomplete are not likely to be considered.

3. The Period of deputation/ re-employment for ex-servicemen (posting) to the above Mission shall ordinarily not exceed 3 years. Persons above 55 years of age shall normally not be considered for the above post.

4. Pay of the selected officer shall be fixed in the scale of the post in accordance with rules prescribed by the Government.

5. The following papers/ documents may also please be sent alongwith the nominations:-

- i) Statement of Bio-data in the prescribed proforma (as per Annexure) in duplicate duly signed by the volunteering officer and forwarded through proper channel.
- ii) Attested copies of the CR dossiers for the last five years attested (on each page) by an officer not below the rank of Under Secretary to the Govt. of India or equivalent.
- iii) Vigilance Clearance Certificate.
- iv) Integrity Certificate.
- v) A statement of major/minor penalty, if any, imposed on the officer during the last 10 years.
- vi) Cadre Clearance Certificate.



(Soumya Gupta)
Under Secretary(Cadre)
Ministry of External Affairs
Tel: 49015368
Room No-4086, B-wing,
Jawaharlal Nehru Bhawan,
Janpath, New Delhi.

Enclosure: Proforma

To :-

1. All Ministries/Departments of Central Government(**)
2. All Notice Boards in the Ministry of External Affairs
3. Union Public Service Commission, Dholpur House, New Delhi
4. High Commission of India, Port Louis
5. High Commission of India, Port of Spain
6. High Commission of India, Suva
7. Branch Secretariat, Calcutta
8. Directorate of Audio and Visual Publicity, Sochna Bhawan, Phase-IV, C.G.O. Complex, Lodhi Road, New Delhi-110003

(**) All Ministries/Departments are requested to circulate the vacancies in their Attached/Subordinate Offices

BIO-DATA PROFORMA
(to be submitted in duplicate through proper channel)

1. Name of the post applied for :
2. Name and Address in block letters :
3. Date of birth (in Christian era) :
4. Date of retirement :
5. Educational qualifications
6. Whether Educational and other :
Qualifications required for the post
are satisfied. (If any qualification has
been treated as equivalent to the one
prescribed in the rules, state the
authority for the same).

	Qualification/ Experience (as prescribed)	Qualification/ Experience Possessed by the Officer
Essential		
Desirable		

7. Please state clearly whether in the light of entries made by you above, you meet the requirements of the post.

8. Details of Employment, in chronological order. Enclose a separate sheet, duly authenticated by your signature, if the space below is insufficient.

Office/ Organisation	Inst./ Post held	From	To	Scale of Pay & Basic Pay *	Nature of appointment	Nature of duties performed in brief

* Basic Pay in the post being held on regular basis

9. Nature of present employment i.e.,
ad-hoc or temporary or permanent
a) If ad-hoc, please state name of post
held on regular basis and paysacle
attached thereto

10. In case the present employment is held on deputation/contract basis, please state -

- a) the date of initial appointment
- b) Period of appointment on deputation/contract
- c) Name of the parent office/organisation to which you belong

11. Additional details about present employment

Please state whether working under

- a) Central Government
- b) State Government or Union territories
- c) Autonomous or statutory organisation
- d) Public sector undertakings
- e) University or any other recognised research institution.

12. Are you in the Revised Scale of pay? If yes, give the date from which the revision took place and also indicate the pre-revised scale.

13. Are you holding a payscale under ACP/MACP? If yes, please state payscale attached to regular post held by you

14. Total emoluments per month now drawn :

15. Additional information, if any, which you would like to mention in support of your suitability for the post. Enclose a separate sheet, if the space is insufficient. :

16. Whether belongs to SC/ST/OBC :

17. Remarks :

(Signature of the applicant)

Name : _____
Address : _____
Tel : (O) _____
(R) _____
(M) _____

Certificate to be furnished by the Employer/ Head of Office/ Forwarding Authority

1. Certified that the particulars furnished by _____ are correct and he/she possesses educational qualifications and experience mentioned in the circular.

2. Also certified that :

- (i) There is no vigilance case pending/ contemplated against him/her
- (ii) Attested copies of complete CR dossier for the last 5 years attested (on each page) by an officer not below the rank of Under Secretary to the Government of India are enclosed
- (iii) His/ Her integrity is beyond doubt
- (iv) No major/minor penalties has been imposed on him/her during the last 10 years/ list of major/minor penalties imposed on him/her during the last 10 years is enclosed.(Strike out whichever is not applicable)
- v) Cadre Clearances Certificate from Cadre Controlling Authority is enclosed.

Date:

Signature:

Place:

Name & Designation

सं.क्यू/सीएडी/578/09/2019

भारत सरकार
विदेश मंत्रालय

नई दिल्ली, 30 अगस्त, 2021

परिपत्र

विषय: सुवा स्थित भारत के उच्चायोग में द्वितीय सचिव (हिंदी और संस्कृत) के पद को "प्रतिनियुक्ति" के आधार पर भरना।

सुवा स्थित भारत के उच्चायोग में द्वितीय सचिव (हिंदी और संस्कृत) के पद को "प्रतिनियुक्ति" के आधार पर भरने का प्रस्ताव है।

2. इस पद का वेतनमान 67700-208700 पे मैट्रिक्स का संशोधित स्तर-11 है और चयनित अधिकारी और उसके परिवार के पात्र सदस्यों को निःशुल्क सुसज्जित आवास और मिशन तक यात्रा किराए के अलावा उपर्युक्त मिशनों में तैनात समकक्ष श्रेणी के अधिकारियों को देय सामान्य भत्ते प्रदान किए जाएंगे। केंद्र सरकार या राज्य सरकार या संघ शासित क्षेत्रों या स्वायत्त या सांविधिक संगठनों या सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों या विश्वविद्यालयों या मान्यता प्राप्त संस्थानों के कार्यालयों में नियमित आधार पर सदृश पदों पर अथवा 56100-177500 रु. (पे मैट्रिक्स का संशोधित स्तर 10) अथवा समकक्ष वेतनमान में पांच वर्ष की नियमित सेवा करने वाले और निम्नलिखित शैक्षिक अर्हताएं और अनुभव रखने वाले अधिकारी आवेदन के पात्र हैं-

अनिवार्य

1. शैक्षिक अर्हताएं

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी में मास्टर डिग्री तथा डिग्री स्तर पर अंग्रेजी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में हो अथवा डिग्री स्तर पर परीक्षा का माध्यम अंग्रेजी हो; या

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से अंग्रेजी में मास्टर डिग्री तथा डिग्री स्तर पर हिंदी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में हो अथवा डिग्री स्तर पर परीक्षा का माध्यम हिंदी हो; या

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी अन्य विषय में हिंदी माध्यम से मास्टर डिग्री तथा डिग्री स्तर पर अंग्रेजी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में हो अथवा डिग्री स्तर पर परीक्षा का माध्यम अंग्रेजी हो; या

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी अन्य विषय में अंग्रेजी माध्यम से मास्टर डिग्री तथा डिग्री स्तर पर हिंदी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में हो अथवा डिग्री स्तर पर परीक्षा का माध्यम हिंदी हो; या

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी अन्य विषय में मास्टर डिग्री तथा डिग्री स्तर पर हिंदी और अंग्रेजी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में हों अथवा इन दोनों में से कोई एक भाषा परीक्षा का माध्यम हो और दूसरी भाषा एक अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में हो।

2. अनुभव:

केंद्र सरकार या राज्य सरकार या संघ शासित क्षेत्रों या स्वायत्तशासी या सांविधिक संगठनों या सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों या विश्वविद्यालयों या मान्यता प्राप्त अनुसंधान संस्थानों के तहत हिंदी में पारिभाषिक शब्दावली का उपयोग करने /उससे जुड़े कार्य में और अंग्रेजी से हिंदी और हिंदी से अंग्रेजी, अधिमानतः तकनीकी अथवा वैज्ञानिक साहित्य का अनुवाद कार्य करने का पांच वर्ष का अनुभव;

अथवा

केंद्र सरकार या राज्य सरकार या संघ शासित क्षेत्रों या स्वायत्तशासी या सांविधिक संगठनों या सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों या विश्वविद्यालयों या मान्यता प्राप्त अनुसंधान संस्थानों के तहत हिंदी और अंग्रेजी में अध्यापन या अनुसंधान में पांच वर्ष का अनुभव।

वांछनीय:-

- (i) प्राचीन भारतीय इतिहास और संस्कृति/दर्शन शास्त्र में स्नातकोत्तर डिग्री
- (ii) स्नातक स्तर पर संस्कृत एक विषय के रूप में अध्ययन
- (iii) भारत की सांस्कृतिक विरासत/देश में साक्षरता और सांस्कृतिक अभिव्यक्ति के विभिन्न स्वरूपों से संबंधित प्रकाशन कार्य

सशस्त्र बलों के कार्मिकों के लिए:

प्रतिनियुक्ति/पुनर्नियोजन (भूतपूर्व सैनिकों के लिए) -

सशस्त्र सेना के ऐसे कार्मिक जो एक वर्ष की अवधि के भीतर सेवानिवृत्त होने वाले हैं या एक वर्ष की अवधि के भीतर रिजर्व में स्थानांतरित किए जाने वाले हैं तथा प्रतिनियुक्ति के लिए निर्धारित वांछित अहर्ताएं तथा अनुभव रखते हैं, के बारे में विचार किया जाएगा। ऐसे अधिकारियों को उस तारीख तक के लिए प्रतिनियुक्ति दी जाएगी, जब वे सशस्त्र बल से कार्यमुक्त होंगे, उसके पश्चात उन्हें पुनर्नियोजन पर आगे भी रखा जा सकता है। (सिविल पदों के संदर्भ में अधिवर्षिता की आयु तक पुनर्नियोजन)।

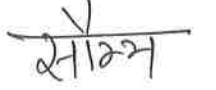
2. अनुरोध है कि कृपया उपर्युक्त आवश्यकता का परिचालन/विज्ञापन समस्त क्षेत्रों/स्रोतों के बीच किया जाए, जिसमें विभिन्न मंत्रालयों/विभागों और उनके संबद्ध/अधीनस्थ कार्यालयों के सभी संबंधित पात्र अधिकारी भी शामिल हैं तथा इच्छुक और पात्र अधिकारियों के आवेदन दो प्रतियों में इस परिपत्र के रोजगार समाचार में प्रकाशन की तिथि से 6 सप्ताह के भीतर अधोहस्ताक्षरी को भेज दिया जाए। अंतिम तारीख के बाद या अन्यथा अपूर्ण पाए जाने वाले आवेदनों पर विचार नहीं किया जा सकेगा।

3. उपर्युक्त मिशनों में प्रतिनियुक्ति/भूतपूर्व सैनिकों की पुनर्नियोजन (तैनाती) की अवधि सामान्यतः 3 वर्षों से अधिक नहीं होगी। 55 वर्ष से अधिक आयु के व्यक्तियों के आवेदनों पर सामान्यतया विचार नहीं किया जाएगा।

4. चयनित अधिकारियों का वेतन सरकार द्वारा निर्धारित नियमों के अनुसार पद के वेतनमान में नियत किया जाएगा।

5. कृपया नामांकनों के साथ निम्नलिखित कागज/दस्तावेज भी भेजे:-

- (i) निर्धारित प्रपत्र (अनुबंध के अनुसार) में स्वेच्छा से नाम देने वाले अधिकारी द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित दो प्रतियों में उचित माध्यम से अग्रेषित जीवन-वृत्त का विवरण।
- (ii) पिछले पांच वर्षों की गोपनीय रिपोर्ट की सत्यापित प्रतियां जिनका सत्यापन (प्रत्येक पृष्ठ पर) भारत सरकार के कम से कम अवर सचिव पद के अधिकारी द्वारा किया गया हो।
- (iii) सतर्कता अनापत्ति प्रमाणपत्र
 - (iv) सत्यनिष्ठा प्रमाणपत्र
 - (iv) पिछले 10 वर्षों के दौरान अधिकारी पर लगाए गए छोटे/बड़े दण्ड का विवरण, यदि कोई हो।
 - (v) संवर्ग अनापत्ति प्रमाणपत्र।



(सौम्य गुप्ता)

अवर सचिव (संवर्ग)

विदेश मंत्रालय,

दूरभाष: 49015368

कमरा सं. 4086 "बी" विंग,

जवाहरलाल नेहरू भवन,

जनपथ, नई दिल्ली

संलग्नक: प्रपत्र

सेवा मे:-

1. केन्द्र सरकार के सभी मंत्रालय/विभाग (**)
2. विदेश मंत्रालय के सभी सूचना पट्ट
3. संघ लोक सेवा आयोग, धौलपुर हाऊस, नई दिल्ली
4. भारत का उच्चायोग, पोर्ट लुई,
5. पोर्ट ऑफ स्पेन
6. सुवा
7. शाखा सचिवालय, कोलकाता
8. श्रव्य और दृश्य प्रचार निदेशालय, सूचना भवन, फेज-IV, सीजीओ कॉम्प्लेक्स, लोधी रोड, नई दिल्ली-110003

(**) सभी मंत्रालयों/विभागों से अनुरोध है कि वे इन रिक्तियों को अपने संबद्ध/अधीनस्थ कार्यालयों में परिचालित करें।

जीवनवृत्त प्रोफार्मा

(उचित माध्यम से दो प्रतियों में प्रस्तुत किए जाने के लिए)

1. पद का नाम जिसके लिए आवेदन किया गया हो:
2. स्पष्ट अक्षरों में नाम व पता:
3. जन्म की तारीख (ईस्वी सन् में):
4. सेवा निवृत्ति की तारीख:
5. शैक्षिक अर्हताएं:
6. क्या पद के लिए अपेक्षित शैक्षिक एवं अन्य अर्हताएं पूरी होती हैं? (यदि कोई अर्हता नियमों में निर्धारित किसी अर्हता के समकक्ष मानी गयी है तो इसके लिए प्राधिकरण का उल्लेख करें)।

	अर्हता/अनुभव (यथा निर्धारित)	अधिकारी द्वारा धारित अर्हता/अनुभव
अनिवार्य		
वांछनीय		

7. कृपया यह स्पष्ट रूप से उल्लेख करें कि

आप के द्वारा भरी गयी प्रविष्टियों के परिप्रेक्ष्य

में आप पद की अपेक्षाएं पूरी करते हैं अथवा नहीं

8. कालक्रमानुसार रोजगार के ब्यौरे दें। यदि दी गयी निम्न जगह इसके लिए पर्याप्त न हो तो अपने हस्ताक्षर द्वारा विधिवत अभिप्रमाणित एक पृथक पृष्ठ संलग्न करें।

कार्यालय संस्थान/संगठन	धारित पद	से	तक	वेतनमान एवं मूल वेतन*	नियुक्ति की प्रकृति	निष्पादित किए गए कार्यों का संक्षिप्त स्वरूप

* नियमित आधार पर धारित पद का मूल वेतन

9. वर्तमान रोजगार का स्वरूप अर्थात् तदर्थ अथवा अस्थायी अथवा स्थायी

(क) यदि तदर्थ आधार पर हैं, तो कृपया

बताएं कि नियमित आधार पर किस पद पर हैं और उस पद का वेतनमान क्या है:

10. यदि वर्तमान रोजगार प्रतिनियुक्ति/अनुबंध के आधार पर है तो कृपया उसका उल्लेख करें:
(क) आरंभिक नियुक्ति की तारीख:
(ख) प्रतिनियुक्ति/अनुबंध पर नियुक्ति की अवधि:
(ग) अपने मूल कार्यालय/संगठन के नाम का उल्लेख करें:
11. वर्तमान रोजगार के संबंध में अतिरिक्त विवरण:
कृपया उल्लेख करें कि निम्नलिखित में से किसके अंतर्गत कार्यरत हैं
(1) केन्द्र सरकार
(2) राज्य सरकार या संघ शासित क्षेत्र
(3) स्वायत्तशासी या सांविधिक संगठन
(4) सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम
(5) विश्वविद्यालय या अन्य मान्यता प्राप्त संस्थान
12. क्या आप संशोधित वेतनमान में हैं?
यदि हां, तो कृपया संशोधन की तारीख तथा संशोधन पूर्व वेतनमान का भी उल्लेख करें:
13. क्या आपका वेतनमान एसीपी/एमएसीपी के अंतर्गत है? यदि हां, तो कृपया बताएं कि नियमित पद का वेतनमान क्या है, जिस पर आप कार्यरत हैं:
14. इस समय प्रतिमाह आहरित कुल परिलब्धियां:
15. अतिरिक्त सूचना, यदि कोई हो, जिसका आप इस पद के लिए अपनी उपयुक्तता के समर्थन में उल्लेख करना चाहते हों।
यदि स्थान पर्याप्त न हो, तो अलग कागज संलग्न करें:
16. क्या आप अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति/अ.पि.व. से संबंधित हैं:
17. अभ्युक्तियां

(आवेदक के हस्ताक्षर)

नाम:

पता:

दूरभाष: (कार्यालय)

(आवास)

(मोबाईल)

नियोक्ता/कार्यालय प्रमुख/अग्रेषण प्राधिकारी द्वारा दिया जाने वाला प्रमाणपत्र

1. प्रमाणित किया जाता है कि श्री द्वारा प्रस्तुत विवरण सही है तथा वे परिपत्र में उल्लिखित शैक्षणिक अर्हताएं व अनुभव रखते/रखती हैं।
2. यह भी प्रमाणित किया जाता है कि:
 - i) उनके विरुद्ध कोई सतर्कता मामला लंबित/अपेक्षित नहीं है।
 - ii) भारत सरकार के कम से कम अवर सचिव स्तर के अधिकारी द्वारा पिछले 5 वर्षों की वार्षिक गोपनीय रिपोर्ट डोजियर की सत्यापित (प्रत्येक पृष्ठ पर) प्रतियां संलग्न है।
 - iii) उनकी सत्यनिष्ठा संदेह से परे हैं।
 - iv) पिछले 10 वर्षों के दौरान उनके विरुद्ध कोई बड़ी/छोटी शास्ती नहीं लगायी गई है। पिछले 10 वर्षों के दौरान उनके विरुद्ध लगाए गए मुख्य/अल्प दण्ड की सूची संलग्न है। (जो लागू न हो उसे काट दें)
 - v) संवर्ग नियंत्रण प्राधिकरण से प्राप्त संवर्ग अनापत्ति प्रमाणपत्र संलग्न है।

दिनांक:

हस्ताक्षर:

नाम एवं पदनाम:

स्थान: